

Číslo z registra zmlúv Ú PSK: 35/2024/OPR

**Zmluva o účasti externého experta na 2. medzinárodnom stretnutí partnerov projektu  
ORIGINN**

uzavretá v zmysle § 724 a nasl. Občianskeho zákonníka

**1. Prešovský samosprávny kraj**

Adresa: Námestie mieru 2, Prešov 080 01

Zastúpený: PaedDr. Milan Majerský, PhD., predseda Prešovského samosprávneho kraja

Identifikačné údaje: IČO 37870475

DIČ: 2021626332

Bankové spojenie: Štátna pokladnica IBAN: SK94 8180 0000 0070 0068 5590

ďalej len „PSK”,

a

**2. RNDr. Štefan Koco, PhD.**

Dátum narodenia:

Číslo OP:

Adresa:

Národnosť:

Tel. číslo:

E-mail:

ďalej len „externý expert”.

Obe strany (ďalej aj ako „účastník“, v množnom čísle v tvare „účastníci“) sa dohodli na špeciálnych podmienkach a prílohe, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o účasti externého experta (ďalej len ako „zmluva“).

Číslo grantovej zmluvy: 01C0003

Názov projektu: **ORIGINN – Ekonomická a sociálna transformácia vo vidieckych oblastiach prostredníctvom priemyselných inovácií s dôrazom na agropotravinársky sektor.**

**ČLÁNOK 1  
PREDMET ZMLUVY**

1.1 PSK vytvorí vhodné podmienky pre aktívnu účasť externého experta na 2. medzinárodnom stretnutí partnerov projektu ORIGINN v rámci programu Interreg Europe za účelom vykonávania a zrealizovania úloh a činností, bližšie špecifikovaných v článku 8 tejto zmluvy.

1.2 Externý expert a PSK sa dohodli, že externý expert bude vykonávať činnosť špecifikovanú v článku 8 bezodplatne po dobu trvania aktivít, na ktorých sa zúčastňuje.

## ČLÁNOK 2

### NADOBUDNUTIE PLATNOSTI A DOBA TRVANIA MOBILITY

2.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

2.2 Dátum projektového stretnutia: **5.-8. február 2024.**

2.3 Celkové trvanie účasti externého experta vrátane dopravy na miesto určenia a späť nepresiahne 5 dní.

2.4. Na zánik tejto zmluvy sa primerane vzťahujú ustanovenia § 731 Občianskeho zákonníka.

## ČLÁNOK 3

### FINANČNÁ PODPORA

3.1 Finančná podpora predstavujúca preplatenie výdavkov spojených s realizáciou účasti na projektovom stretnutí, bude poskytnutá externému expertovi v zmysle rozpočtu projektu v rozsahu: preplatenie ubytovania, diét a cestovných výdavkov spojených s cestou, vrátane nákladov na miestnu dopravu v Estónsku, pobytom a účasťou na projektovom stretnutí.

## ČLÁNOK 4

### OSOBITNÉ DOJEDNANIA

4.1 Miestom účasti externého experta na projektovom stretnutí je mesto **Tallinn (Estónsko).**

4.2 Externému expertovi je poskytnuté ubytovanie po dobu trvania pracovnej cesty.

4.3 Externému expertovi bude preplatená suma na pokrytie nákladov na miestnu dopravu v Estónsku na základe predloženia pokladničných dokladov a zakúpených lístkov.

4.4 Externému expertovi bude zabezpečená letecká preprava na miesto pracovnej cesty.

4.5 Povinnosťou externého experta je viesť si denný záznam činností, ktorý bude slúžiť pre spracovanie správy z projektového stretnutia.

## ČLÁNOK 5

### NÁKLADY ÚČASTI NA PROJEKTOVOM STRETNUTÍ A ICH PREPLATENIE

5.1 Suma určená na preplatenie diét, výdavkov spojených s ubytovaním a cestou v súlade s bodom 3.1 Zmluvy bude vypočítaná na základe predložených pokladničných dokladov a zakúpených lístkov za celé obdobie trvania projektového stretnutia.

Jej úhrada bude realizovaná poukázaním na bankový účet externého experta:

**IBAN:**

**SWIFT:**

jednorazovo, po ukončení projektového stretnutia a predložení správy z tohto stretnutia, príslušných dokladov a bločkov – dokladov o úhrade, ktoré externý expert vynaložil na realizáciu stanovených úloh činností a to najneskôr do jedného kalendárneho mesiaca po skončení aktivity a predložení vyššie uvedených dokladov a správy.

5.2 Externý expert podpíše deklaráciu prijatia finančnej podpory.

## ČLÁNOK 6

### POISTENIE

6.1 Externý expert si hradí poistenie počas pracovnej cesty sám na vlastné náklady v stanovenom termíne pracovnej cesty.

## ČLÁNOK 7 JAZYKOVÁ PODPORA

7.1 Externý expert sa bude zúčastňovať na všetkých naplánovaných aktivitách v rámci projektového stretnutia, vrátane networkingu, ktoré budú prebiehať v cudzom (anglickom) jazyku. Externý expert nebude vyžadovať jazykovú podporu.

## ČLÁNOK 8 ÚLOHY A NÁPLŇ ČINNOSTI EXTERNÉHO EXPERTA

8.1 Úlohy externého experta:

- rešpektuje spôsob práce vedúceho partnera v súvislosti s organizáciou projektového stretnutia v Estónsku
- preukazuje zodpovednosť a záväzok počas trvania pracovnej cesty,
- rešpektuje plán aktivít,
- je flexibilný v prípade zmeny v programe,
- venuje svoj čas, energiu a entuziazmus pre ciele projektových aktivít,
- spolupracuje na vypracovaní záverečnej správy z pracovnej cesty, potrebnej k vyúčtovaniu výdavkov.

8.2 Náplň činnosti:

- účasť na projektovom stretnutí projektu **ORIGINN**
- aktívne prispievanie do témy prezentáciou na stretnutí, spolu so zástupcami projektového tímu PSK.

## ČLÁNOK 9 APLIKOVANÉ PRÁVO

9.1 Dohoda sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky a § 1 ods. 2 písm. c) zákona o cestovných náhradách č. 283/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

## ČLÁNOK 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Na vzťahy medzi Zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto Zmluvy, ale ňou výslovne neupravené sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky a ES.

10.2 Túto zmluvu je možné meniť, alebo dopĺňať len prostredníctvom písomných dodatkov. V prípade závažných úprav sa zmluvné strany dohodli, že je možné uzavrieť aj novú zmluvu.

10.3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Tri originály zmluvy sú určené pre PSK a jeden pre externého experta.

10.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

10.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné,

určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak slobodného a vážneho súhlasu ju podpísali.

Príloha č.1: Všeobecné podmienky

V Prešove, dňa 22.01.2024

V Prešove, dňa 18.01.2024

v.r.

PaedDr. Milan Majerský, PhD.  
predseda PSK

v.r.

RNDr. Štefan Koco, PhD.  
externý expert

Táto zmluva bola zverejnená dňa: 22.01.2024

Táto zmluva nadobudla účinnosť dňa: 23.01.2024

## **Príloha I**

### **VŠEOBECNÉ PODMIENKY**

#### **Článok 1: Zodpovednosť**

Každá zo strán tejto dohody zbaví druhú stranu z akéhokoľvek občianskoprávnej zodpovednosti za škody, ktoré vzniknú jej alebo jeho zamestnancom v dôsledku plnenia tejto dohody, pokiaľ takéto škody nie sú dôsledkom závažného a úmyselného pochybenia druhej strany alebo jeho zamestnancov.

Národná agentúra pre Slovensko, Európska komisia, ani ich zamestnanci nenesú zodpovednosť v prípade poistnej udalosti v rámci dohody v súvislosti s akoukoľvek škodou vzniknutou v priebehu vykonávania obdobia mobility. V dôsledku toho Národná agentúra pre Slovensko alebo Európska komisia neprijme žiadnu žiadosť o náhradu škody sprevádzajúcu takúto udalosť.

#### **Článok 2: Ukončenie zmluvy**

V prípade porušenia zo strany dobrovoľníka plniť niektorú z povinností vyplývajúcich z dohody, a to bez ohľadu na dôsledky ustanovené podľa platného práva, inštitúcia má právomoc vypovedať alebo od dohody odstúpiť bez akejkoľvek ďalšej právne formality, ak dobrovoľník nekoná v lehote jedného mesiaca odo dňa prijatia oznámenia doporučeným listom. Ak dobrovoľník ukončí dohodu pred konečným termínom dohody alebo ak on/ona neakceptuje dohodu v súlade s pravidlami, musí on/ona vrátiť sumu grantu už vyplatenú. V prípade ukončenia zo strany účastníka z dôvodu "vyššej moci", t.j. nepredvídateľné výnimočné situácie alebo udalosti mimo kontroly účastníka a nie následkom pochybenia alebo nedbanlivosti na jeho/jej strane, dobrovoľník má nárok na sumu vreckového podľa bodu 3.1. a finančnej podpory podľa bodu 3.2. zodpovedajúcej skutočnej dĺžke trvania obdobia mobility, a nie dojedanej dĺžke obdobia mobility ako je definovaná v článku 2.2. Všetky zvyšné prostriedky budú musieť byť vrátené.

#### **Článok 3: Ochrana dát**

Všetky osobné údaje obsiahnuté v dohode sa spracovávajú v súlade s nariadením (ES) Európskeho parlamentu a Rady č. 1725/2018 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov inštitúciami a orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES. Tieto údaje musia byť spracované výlučne v súvislosti s realizáciou a monitorovaním dohody zo strany vysielajúcej inštitúcie, Národnej agentúry a Európskej komisie, bez toho aby bola dotknutá možnosť odovzdať údaje orgánom zodpovedným za kontrolu a audit v súlade s právnymi predpismi EÚ (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)). Dobrovoľník smie na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informácie, ktoré sú nepresné alebo neúplné. On/ona by mala riešiť všetky otázky týkajúce sa spracovania jeho/jej osobných údajov s vysielajúcou inštitúciou a/ alebo s Národnou agentúrou. Dobrovoľník môže podať sťažnosť proti spracovaniu svojich osobných údajov na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky s ohľadom na použitie týchto údajov vysielajúcou inštitúciou, Národnou agentúrou, alebo na európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov s ohľadom na použitie údajov Európskou komisiou.

#### **Článok 4: Kontroly a audity**

Strany tejto dohody sa zaväzujú poskytnúť akékoľvek informácie požadované Európskou komisiou, Národnou agentúrou Slovenska, alebo inými externými subjektmi poverenými Európskou komisiou alebo Národnou agentúrou Slovenska, ktoré skontrolujú, že obdobie mobility a stanovenia dohody sú riadne vykonávané.